DEADPOOL'S®
Art of War

David – Koblish – Staples
El Abuelo Sawa

MARVEL

1

www.ElAbueloSawa.com

DEADPOOL'S Art of War

GUIÓN - PETER DAVID
ARTE - SCOTT KOBLISH
COLOR - VALSTAPLES
ROTULACIÓN - VC'S JOE SABINO
PORTADA - SCOTT KOBLISH
TRADUCCIÓN - EL ABUELO SAWA
EDICIÓN DIGITAL - EL ABUELO SAWA

ASISTENTE DE EDICIÓN - CHARLES BEACHAM
EDITOR - JORDAR D. WHITE
EDITOR DEL GRUPO X-MEN - MIKE MARTS
EDITOR EN JEFE - AXEL ALONSO
JEFE CREATIVO - JOE QUESADA
PUBLISHER - DAN BUCKLEY
PRODUCTOR EJECUTIVO - ALAN FINE

© 2014 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

WWW.ELABUELOSAWA.COM

TENGO MUCHOS NOMBRES, PERO AQUEL POR EL QUE SOY MEJOR CONOCIDO ES SUN TZU WU.

UN DÍA MI TRABAJO SEMINAL, "THE ART OF WAR", LLAMÓ LA ATENCIÓN DE HO LU, EL REY DE WU.

ME LLEVÓ A EL Y ME DIJO QUE DESEABA VER MIS TEORÍAS SER APLICADAS EN MUJERES. ACCEDÍ.

"ÉL HABÍA TRAÍDO A UNAS 180 MUJERES ANTE MÍ."

"MUCHAS DE ESAS MUJERES TRABAJABAN EN EL PALACIO, Y MUCHAS OTRAS ERAN CONCUBINAS DEL REY."

"LES DIJE QUE ERA LO QUE ESPERABA DE ELLAS. QUE TENÍAN QUE OBEDECER TODAS LAS ORDENES INMEDIATAMENTE."

"ELLAS INDICARON QUE HABÍAN ENTENDIDO."

"PUSE A LAS FAVORITAS DEL REY A LA CABEZA DE UN GRUPO CADA UNA, Y LUEGO LES DI LA ORGEN DE DAR VUELTA A LA DERECHA."

"AMBAS RIERON EN LUGAR DE HACERLO. APARENTEMENTE LES HABIA PARECIDO GRACIOSO."

"LES ORDENÉ QUE GIRARAN A LA IZQUIERDA. SIGUIERON RIENDO."

SI LAS PALABRAS DE COMANDO NO SON CLARAS Y DISTINTAS, SI LAS ORDENES NO SON ENTENDIDAS, LA CULPA ES DEL GENERAL.

PERO, SIN EMBARGO, SI LAS ORDENES SON CLARAS Y LOS SOLDADOS NO OBEDECEN, ES ERROR DE LOS OFICIALES.

ENTONCES HICE LO OBVIO.

"HICE QUE AMBAS MUJERES FUESEN DECAPITADAS, A PESAR DE QUE EL REY DESEABA QUE NO FUESE ASÍ."

"LAS REEMPLACÉ INMEDIATAMENTE Y DI LAS MISMAS ORDENES."

"LAS MUJERES MARCHABAN A LA PERFECCIÓN. EN EFECTO, PARA ESE ENTONCES YA HABÍA TERMINADO CON ELLAS..."

"ERAN PERFECTAS."

"EL REY PODRÍA HABERLES ORDENADO QUE VAYAN A TRAVÉS DE FUEGO Y AGUA Y ELLAS HUBIESEN OBEDECIDO."

FUE ENTONCES QUE EL REY ME NOMBRÓ GENERAL. FUÍ A DERROTAR AL ESTADO CH'U, ATERRORICÉ A LOS CH'I Y CHIN Y ESPARCÍ SU FAMA.

LUEGO, YO...

SI, OKAY, ES SUFICIENTE DE TÍ.

EN CASO DE QUE NO SE TE HAYA OCURRIDO. ESAS CONCUBINAS TENÍAN FAMILIARES QUE ESTAN UN POCO MOLESTOS PORQUE TU LAS MATASTE. Y ME CONTRATARON PARA IGUALAR EL MARCADOR.

O QUIZÁ SUS DESCENDIENTES FUERON. TODOS QUIEREN APLASTARTE SI LO PIENSAS UN UN RATO.

COMO SEA, RESUMIENDO TODO: LA VENGANZA LLAMA, Y CUANDO ES TIEMPO DE VENGANZA NADIE PUEDE HACERLO MEJOR QUE DEADPOOL.

MARCA REGISTRADA Y PATENTE PENDIENTE.

BUENO... ESO FUE MUCHO MÁS FACIL DE LO QUE CREÍ.

Y, ¿QUE ONDA CON LOS ROLLOS?

"THE ART OF WAR."

WHOA.

¡WHOA!

¡ES UNA SERIE COMPLETA DE LIBROS SOBRE COMO PELEAR EN GUERRAS!

¡TREINTA CAPÍTULOS DE ESTO!

¡FANTÁSTICO!

QUIERO DECIR, SEGURO, ESTÁ EN CHINO, ¡PERO LO TRADUCIRÉ!

¡Y PUEDE CONVERTIRSE EN LA PALABRA DEFINITIVA DE CÓMO LIBRAR UNA BATALLA!

PORQUE... ¡TAMBIÉN PUEDE SER APLICADA PARA OTRAS COSAS*

¡COMO NEGOCIOS! ¡PODRÍA CONVERTIRSE EN UNA GUÍA DE NEGOCIOS! ¡CÓMO HACERSE CARGO DE OTRAS COMPAÑÍAS!

¡COMPRA INTELIGENTE DE ACCIONES!

¡MANIPULAR A SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO!

¡PUEDO HACER UNA FORTUNA!

¡TODO LO QUE NECESITO ES UNA EDITORIAL IMPORTANTE Y UN MILLÓN DE DOLARES POR ADELANTADO Y ESTARÉ LISTO!

ESTAS BROMENADO, ¿NO?

MAJOR PUBLISHING

"THE ART OF WAR" HA SIDO UN BEST-SELLER POR SIGLOS. TIENE DOCENAS DE TRADUCCIONES.

LO ÚLTIMO QUE NECESITAMOS ES UNA MÁS.

PERO, ¿Y SI ESTÁ HECHA POR MÍ?

ESO REALMENTE NO IMPORTARÁ

¿Y QUÉ TAL AHORA? ¿AHORA SI IMPORTA?

NO.

Y NO DEBERÍAS HABER HECHO ESO.

BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA

OW.

LO QUE SIRVIÓ PARA HACER "THE ART OF WAR" UN ETERNO FAVORITO ES CÓMO LOS LECTORES PUEDEN ENCONTRAR NUEVA RELEVANCIA EN EL TEXTO.

DIME SI TIENES UN NUEVO PUNTO DE VISTA Y QUIZÁS ESTÉ INTERESADA.

QUIZÁS.

"¿QUIZÁS?"

BUENO, DEPENDE DE COMO SEA.

SOLO... NADA ORIENTADO A LOS NEGOCIOS. ESTÁ CUBIERTO.

¿UN MANUAL DE COMO SOBREVIVIR?

COMO, EL MUNDO ESTÁ EN GUERRA Y LA ÚNICA MANERA DE SOBREVIVIR ES LEYENDO ESE LIBRO.

UNA NOCIÓN INTERESANTE. UN PROBLEMA:

EL MUNDO NO ESTÁ EN GUERRA.

EL DÍA ES JOVEN.

POR CIERTO...

BLAAM BLAAM BLAAAM

...NO ME DISPARES DE NUEVO.

TOMO NOTA.

OKAY... ¿CÓMO LO HACEMOS?

TENEMOS QUE METER AL MUNDO EN LA ESPIRAL DE LA GUERRA. PERO COMO EMPEZAR, ¿COMO?

BUENO, OBVIO: CON LOS DIOSES, POR SUPUESTO. CUANDO LOS DIOSES PELEAN, REPERCUTE EN LA TIERRA... ANTES O DESPUES. PERO, ¿QUE DIOSES?

LOKI, POR SUPUESTO. ALGUNAS DE LAS MEJORES PELEAS FUERON ENTRE EL Y THOR.

HAZLO LO SUFICIENTEMENTE GRANDE Y THOR TRAERÁ A LOS AVENGERS, LO QUE SIGNIFICA QUE CUALQUIERA PUEDE ENTRAR...

UN SEGUNDO...

¿LOKI NIÑO? ¿QUIÉN TUVO ESA BRILLANTE IDEA?

MATT FRACTION.

BUENO, ESO ESTÁ MAL... NO ES EL LOKI QUE NECESITAMOS.

NECESITAMOS...

¿¡ME ESTAS JODIENDO!? ¿CÓMO DEMONIOS--

STRACZYNSKI.

¡MIERDA! NO PUEDO OPERAR BAJO ESTAS CONDICIONES.

LISTO, AL DEMONIO LA CONTINUIDAD. ME VOY POR LO CLASICO, ESTÁNDAR, HÉROES Y VILLANOS OLD-STYLE. LO ASUMIRÁN LOS FANS Y YA.

"AHI VAMOS. LOKI, DE LA MANERA CORRECTA, COMO EN SILVER SURFER #4."

"TODO UN BADASS Y UN LÍO PARA THOR..."

"...VIVIENDO EXILIADO EN UN CASTILLO Y RODEADO POR SUS ESBIRROS."

"ESTO ES LO QUE BUSCABA."

"CLARO QUE DEBO TENER CUIDADO CON LO QUE QUIERO."

"PUEDE QUE LO ENCUENTRE."

¡CADA DÍA QUE PASO AQUÍ ES OTRO DÍA QUE THOR VIVE SU GLORIOSA EXISTENCIA!

¡ESO ES INTOLERABLE!

Y A PESAR DE TODO, ¿QUÉ OTRA OPCIÓN TENGO?

MIS TROPAS SON MUCHAS PERO PALIDECEN ANTE EL PODER A DISPOSICIÓN DE THOR.

Y SI NOSOTROS MARCHAMOS HACIA ASGARD...

¿Y QUE TAL NOSOTROS?

¿EH?

¿QUIÉN ERES TÚ? ¿CÓMO VINISTE AQUÍ?

ES UNA HISTORIA REALMENTE COMPLICADA. TUVE QUE ANDAR UN MONTÓN HASTA ENCONTRAR UNA GEMA TRANSPORTADORA, LAS COSAS PARA HACERLA FUNCIONAR...

CRÉEME, TODO UN LÍO.

EN EFECTO. Y HAY ALGO MÁS QUE YO LLAMARÍA UN LÍO AQUÍ.

¡WHOA! OKAY, VAMOS A CALMARNOS. ¿QUIERES?

¿Y AHORA EL MORTAL BUSCA DARME ÓRDENES? ¿ACASO TU INSOLENCIA NO TIENE LÍMITES?

CLARO QUE LOS TIENE. Y MUCHOS.

¡TAMBIÉN SABE COMO AYUDARTE A DERROTAR A TU HERMANO!

...

PROSIGUE, MORTAL.

HABLA RÁPIDO, O PUEDO CAMBIAR DE OPINIÓN.

OKAY, CAPÍTULO UNO...

¿CAPÍTULO QUE?

NO TE PREOCUPES POR ESO. DE TODAS FORMAS, TIENES QUE TENER CINCO COSAS EN MENTE CUANDO VAS A LA GUERRA:

LEY MORAL, CIELO, TIERRA, COMANDANTE, MÉTODO Y DISCIPLINA.

MÉTODO Y DISCIPLINA SIGNIFICA QUE TODO ESTÁ ORGANIZADO...

EL COMANDANTE SIMBOLIZA TODAS LAS VIRTUDES DE LA GUERRA...

TIERRA SIGNIFICA DISTANCIAS Y TERRENO...

EL CIELO ES LA NOCHE Y EL DÍA, FRIO, CALOR, ESTACIONES...

Y LA LEY MORAL ES LA DEDICACIÓN DE LOS SOLDADOS A SU LÍDER.

¿SON DEDICADOS LOS TUYOS?

OH, YO DIRÍA QUE SÍ.

¡TODOS, HAIL LON!!

YEAH, SI, ESTO VA A FUNCIONAR.

ENTONCES NECESITAMOS ENGAÑAR AL DIOS DEL TRUENO.

SI PUEDES ATACAR, ENTONCES NO LO HAGAS. SI ESTÁS LEJOS, HAZLE CREER QUE ESTÁS CERCA Y VICEVERSA.

ATACA DONDE NO ESTÉ LISTO PARA SER ATACADO.

INTERESANTE.

¿...Y AHORA?

TODA GUERRA ESTÁ BASADA EN ENGAÑO. DEBES ENGAÑAR A TU OPONENTE.

HACER QUE TU OPONENTE CREA LO CONTRARIO A LO QUE EN REALIDAD ES.

SE QUE HAY QUE HACER. Y DEBERÁS HACERLO POR MÍ.

¿YO?

AYE.

¿TÚ?

NO, TÚ.

¿YO?

AYE.

NOTA: AYE ES UNA FORMA DE DECIR "SÍ" EN ALGUNAS PARTES DE PAÍSES ANGLOPARLANTES; SIN EMBARGO, SE PRONUNCIA COMO "I" (YO EN INGLÉS)

TU... SIGUES DICIENDO "I".

SÍ.

¿ENTONCES DEBO HACER-LO YO?

AYE.

ESPERA, ¿LO HARÁS TÚ?

NO, TÚ.

¿YO?

BIEN. DE ACUERDO

¿¡QUÉ?!

ENTONCES LOKI SE TRAE ALGO, ¿EH?

¿Y TÚ VIENES A PREGONAR ESO?

YUP. ES CORRECTO, ESE SOY, THOR.

PARA MÍ NO PARECES UN PREGONERO.

OH, CRÉEME. LO SOY.

¿Y POR QUÉ PRECISAMENTE DEBERÍA CREER EL TÍ?

VIENES DE NINGÚN LUGAR PARA INFORMAR DE ESTO Y SIN PRUEBAS.

¿QUIERES PRUEBAS? VEN A VERLO TÚ MISMO.

PERO TE LO DIGO, LOKI MARCHA HACIA ASGARD.

¿QUÉ DAÑO NOS HACE VER SI LA INFORMACIÓN ES FIDEDIGNA, TRONADOR?

FRANDAL TIENE RAZÓN. ¿QUÉ DAÑO HACE?

MUY BIEN. SERÁ MEJOR PARA TÍ NO NO MENTIR, MORTAL.

¿MENTIRÍA?

BUENO, BUENO...

TAL PARECE QUE DECÍAS LA VERDAD.

COMO DIJE.

ESTÁN BASTANTE ADENTRO DE NUESTRO TERRITORIO, THOR. ESO ES MOTIVO SUFICIENTE PARA IR CONTRA ELLOS.

EN EFECTO.

¡A LA BATALLA, ENTONCES! ¡QUE MI HERMANO SEPA QUE ASGARD NO ES UN LUGAR SEGURO PARA ÉL!

AHÍ VIENE.

PREPÁRENSE.

¡huyen al vernos! ¡típico!

¿qué pretenden obtener con esto, malvados?

tengo de hecho una duda. ¿pretendías huir sin ser notado?

en realidad...

estaba contando con ello.

¡AHORA!

RETUUUMBO

¿cómo?

¡me desagrada el sonido de eso!

"ATACA A TU OPONENTE CUANDO NO ESTÉ LISTO."

"APARECE CUANDO NO TE ESPERE."

"EL GENERAL GANADOR ES AQUÉL QUE HA REALIZADO TODO SUS PLANES ANTES DE IR A LA BATALLA."

"EL GENERAL QUE PIERDE ES AQUÉL QUE NO HA REALIZADO PLANES DE ANTEMANO."

"MUCHOS PLANES TE LLEVAN A LA VICTORIA, MIENTRAS OTROS...

...HACIA LA DERROTA"

"¿Y CUÁNTO MÁS SERÁS ABATIDO MIENTRAS NO TENGAS PLAN ALGUNO?

¡RETROCEDAN! ¡RETROCEDAN!

SÍ, POR SUPUESTO. RETÍRENSE.

DEJEN EL DESTINO DE MI HERMANO EN MIS MANOS.

SERÁ ATENDIDO BIEN.

"PRESTÁNDOLE MUCHA ATENCIÓN A ESTO ES QUE PUEDO DECIR CÚAL DE LOS DOS TIENE MÁS CHANCES DE OBTENER LA VICTORIA."

"LIBRANDO LA GUERRA."

¿NO ES DIVERTIDO ESTO?

CONTINUARÁ...